

# 바나나 장수 톰

## Tom le vendeur de bananes

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Jong Yong Park

 Korean / French

 Level 2

(imageless edition)





톰은 잘 익은 바나나 한 접시를 들고있  
어요.

...

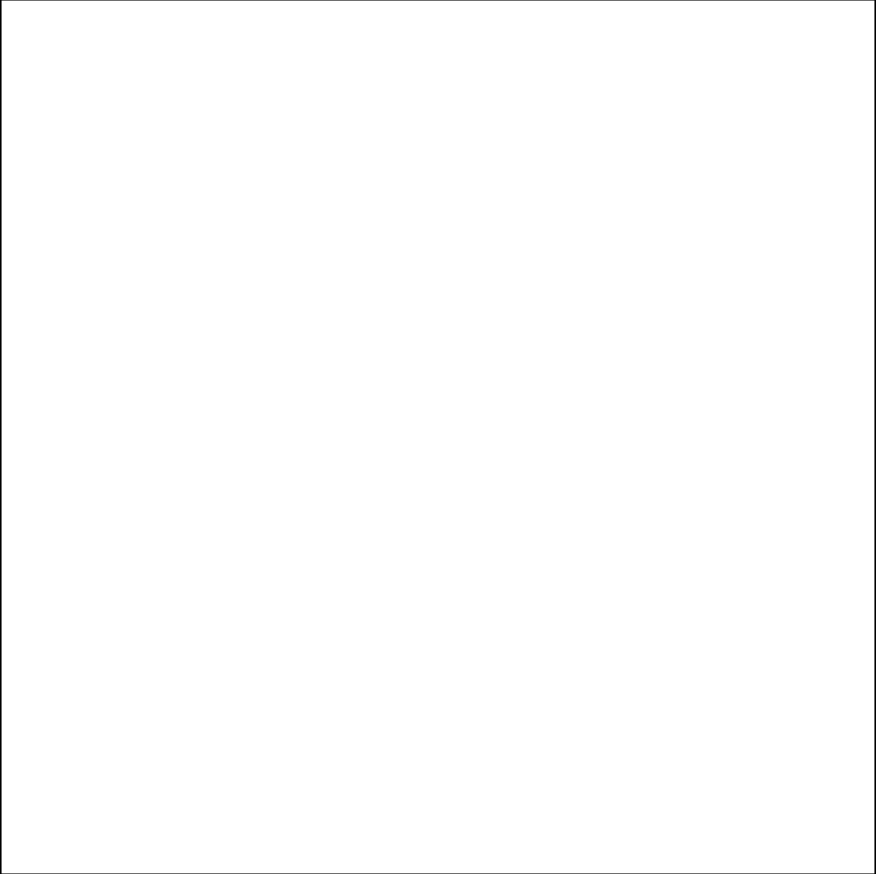
Tom transporte un plateau de  
bananes mures.



톰은 시장에 바나나를 팔러 가요.

...

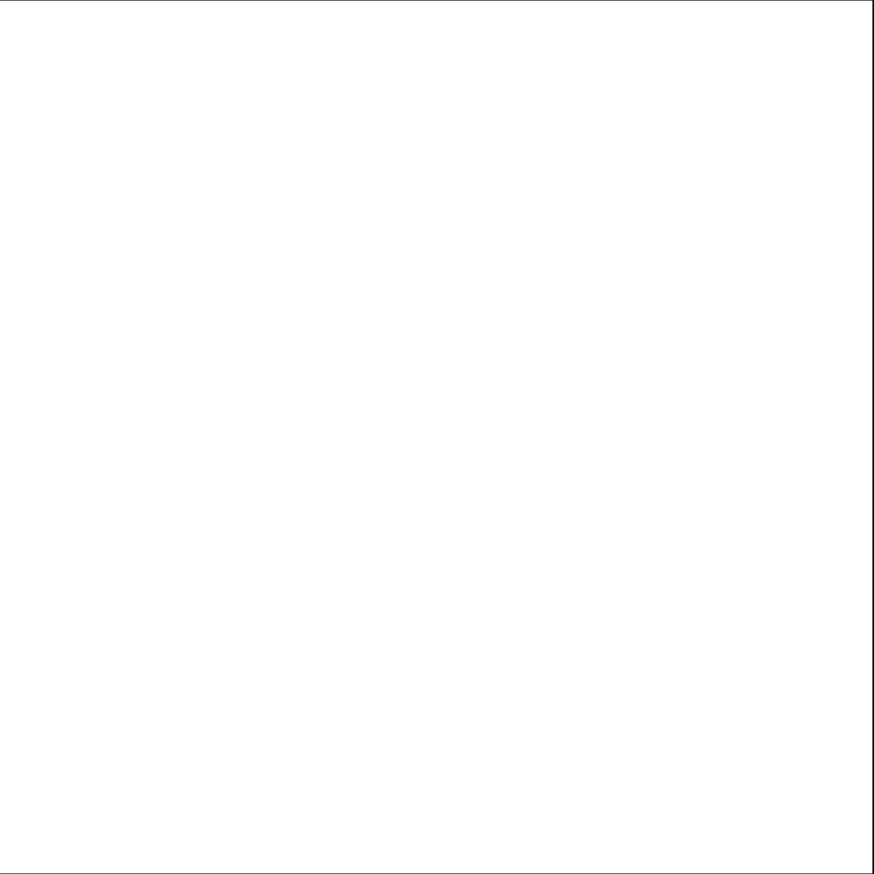
Tom va au marché pour vendre  
des bananes.



시장에 있는 사람들은 과일을 사고 있어요.

...

Les gens au marché achètent des fruits.



그러나 누구도 톰의 바나나를 사지  
않아요. 사람들은 여자에게서 바나나를  
사고 싶어해요.

...

Mais personne n'achète les  
bananes de Tom. Ils préfèrent  
acheter leurs fruits des femmes.

“우리 사회에선, 여자만 과일을 팔 수 있어,” 사람들이 말해요. “무슨 남자가 이래?” 사람들이 물어요.

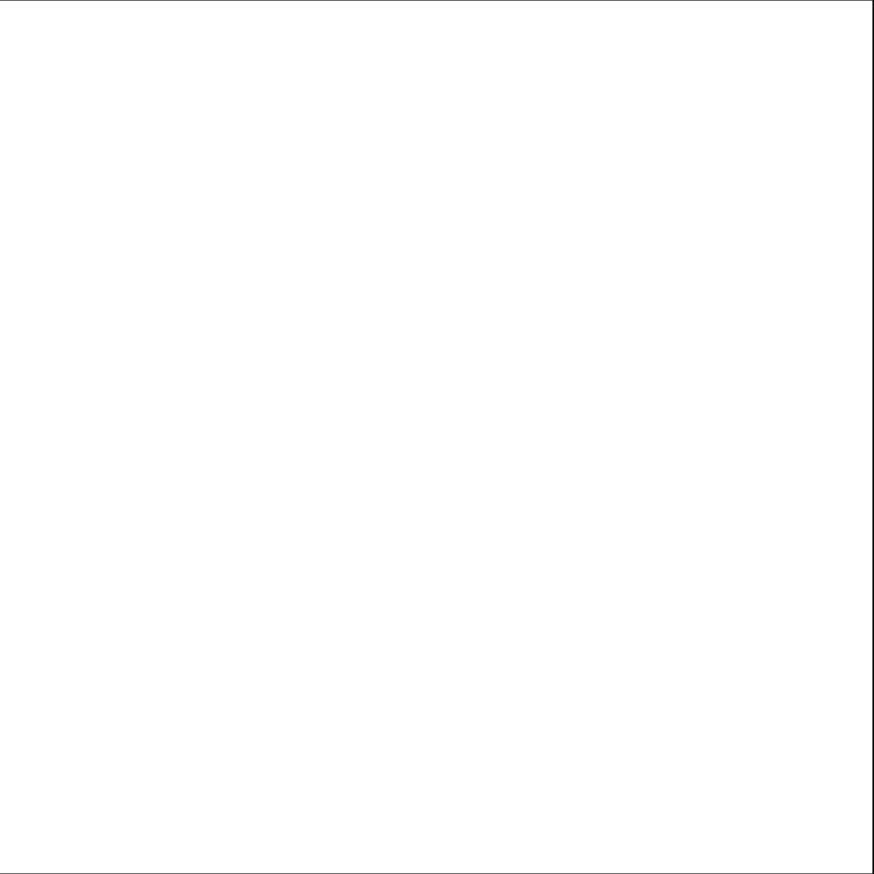
...

« Dans notre communauté, seulement les femmes vendent des fruits, » les gens disent. « Quelle sorte d'homme est celui-ci ? » les gens demandent.

그러나 톰은 포기하지 않아요. 그는 외  
쳐요, “제 바나나를 사세요! 제 달콤하  
고 잘 익은 바나나를 사세요!”

...

Mais Tom ne démissionne pas. Il  
crie, « Achetez mes bananes !  
Achetez mes bananes mures et  
sucrées ! »



한 여자가 바나나 한 움큼의 바나나를  
접시에서 집어들이요. 그녀는 바나나  
들을 자세히 살펴요.

...

Une femme choisi un régime de  
bananes du plateau. Elle inspecte  
les bananes soigneusement.

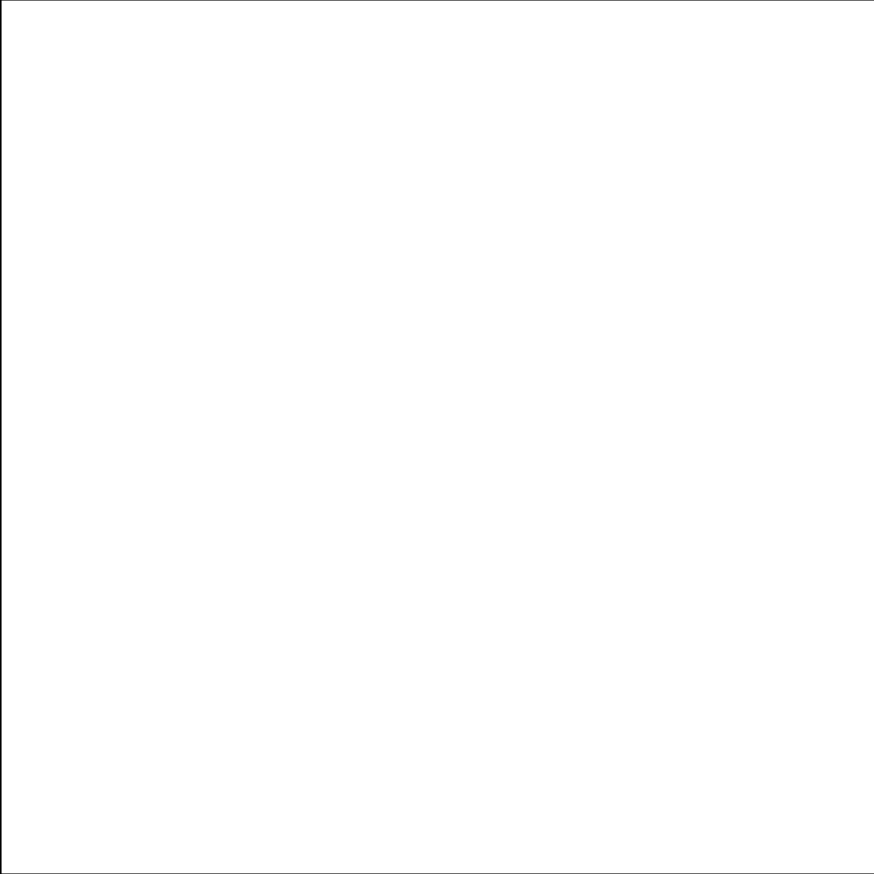




여자는 바나나를 사요.

...

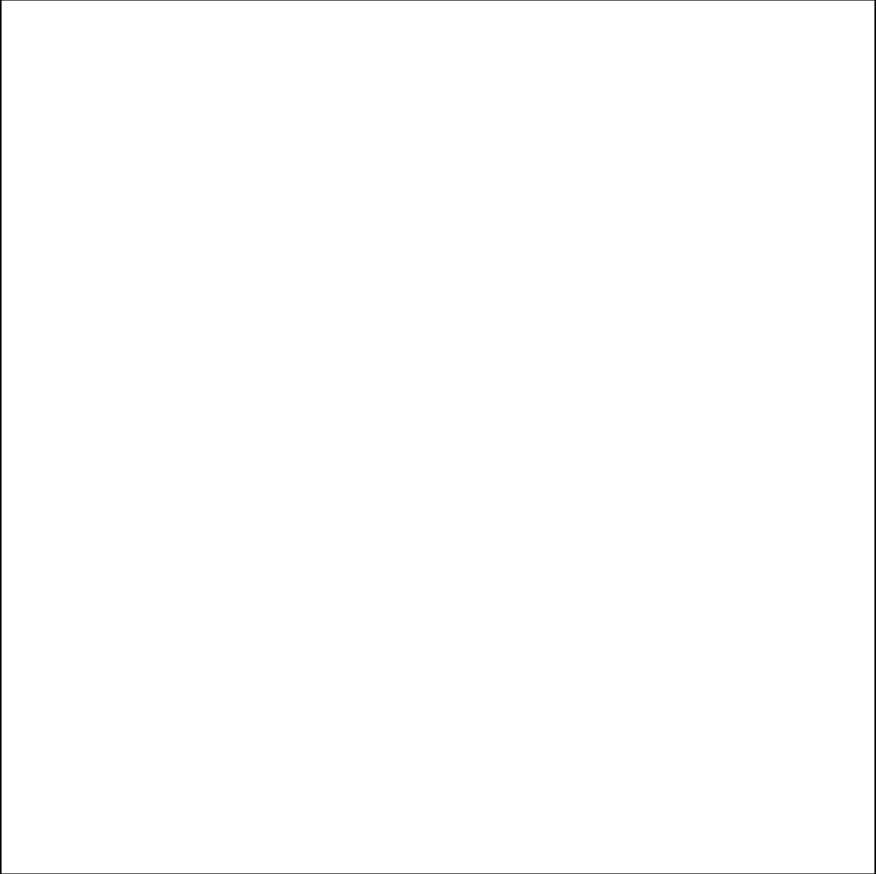
La femme achète les bananes.



더 많은 사람들이 가판대로 와요. 그들은 톰의 바나나를 사고 먹어요.

...

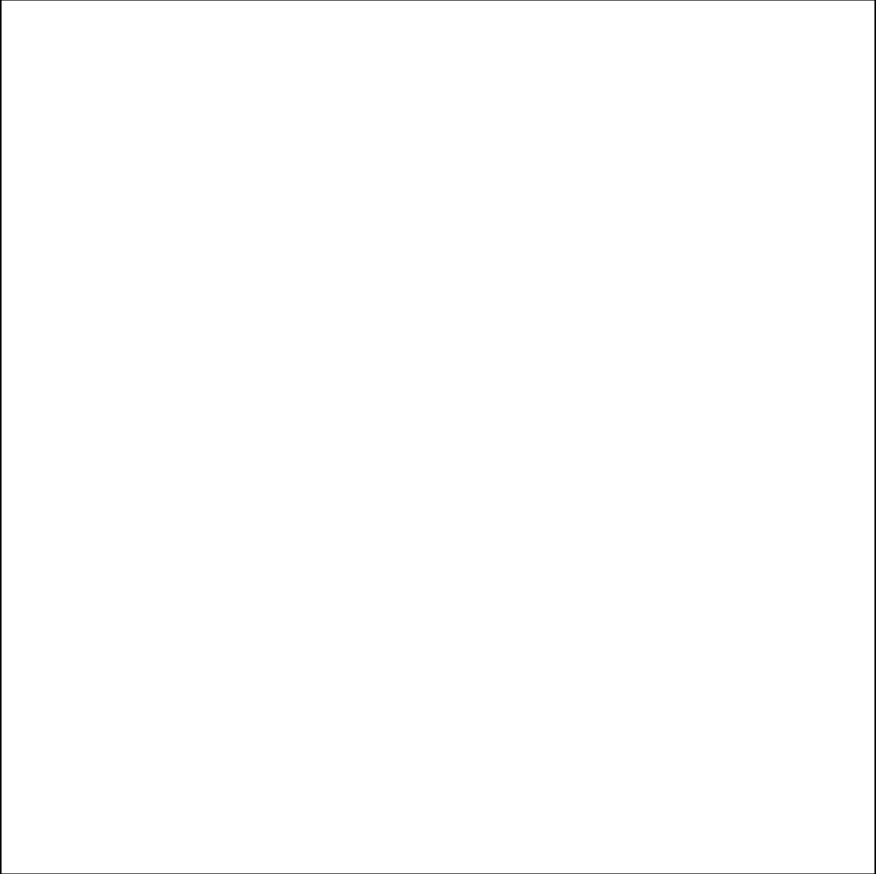
D'autres personnes viennent au stand. Ils achètent les bananes de Tom et les mangent.



금새 접시가 비어요. 톰은 번 돈을 세어  
요.

...

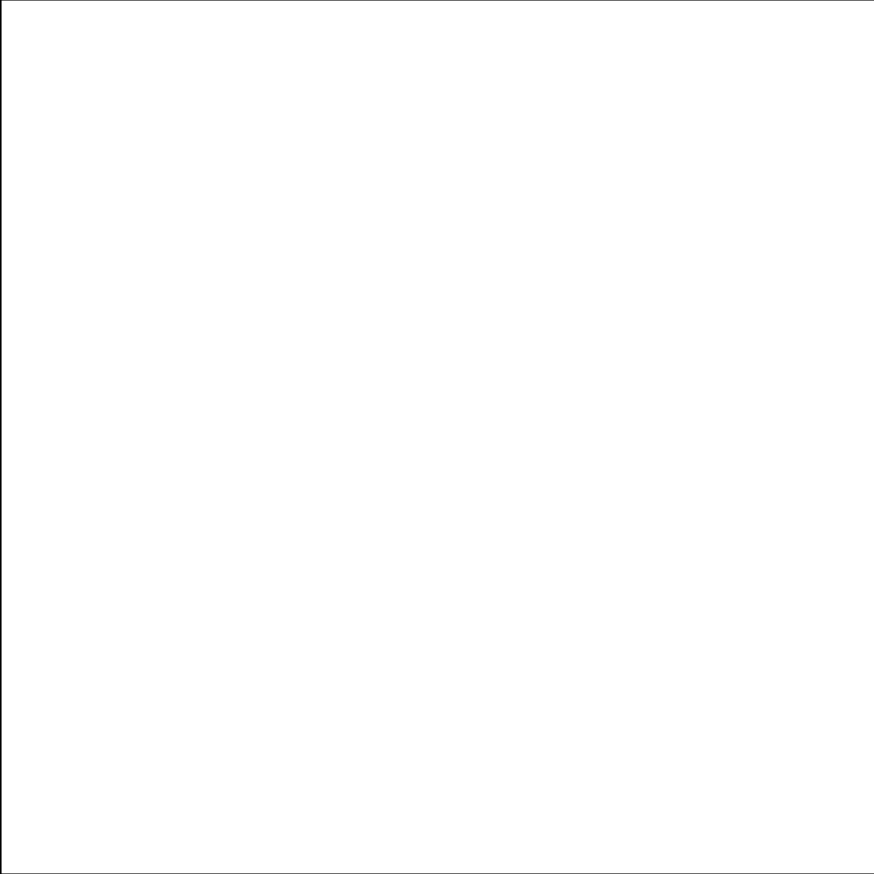
Bientôt, le plateau est vide. Tom  
compte l'argent qu'il a gagné.



그리고 톰은 비누, 설탕과 빵을 사요.  
물건들을 접시에 담아요.

...

Ensuite, Tom achète du savon, du  
sucre et du pain. Il met les choses  
sur son plateau.



톰은 접시를 머리 위에 받치고 집으로  
가요.

...

Tom balance le plateau sur sa tête  
et rentre chez lui.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

바나나 장수 톰

## Tom le vendeur de bananes

Written by: Humphreys Odunga

Illustrated by: Zablon Alex Nguku

Translated by: (ko) Jong Yong Park, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).